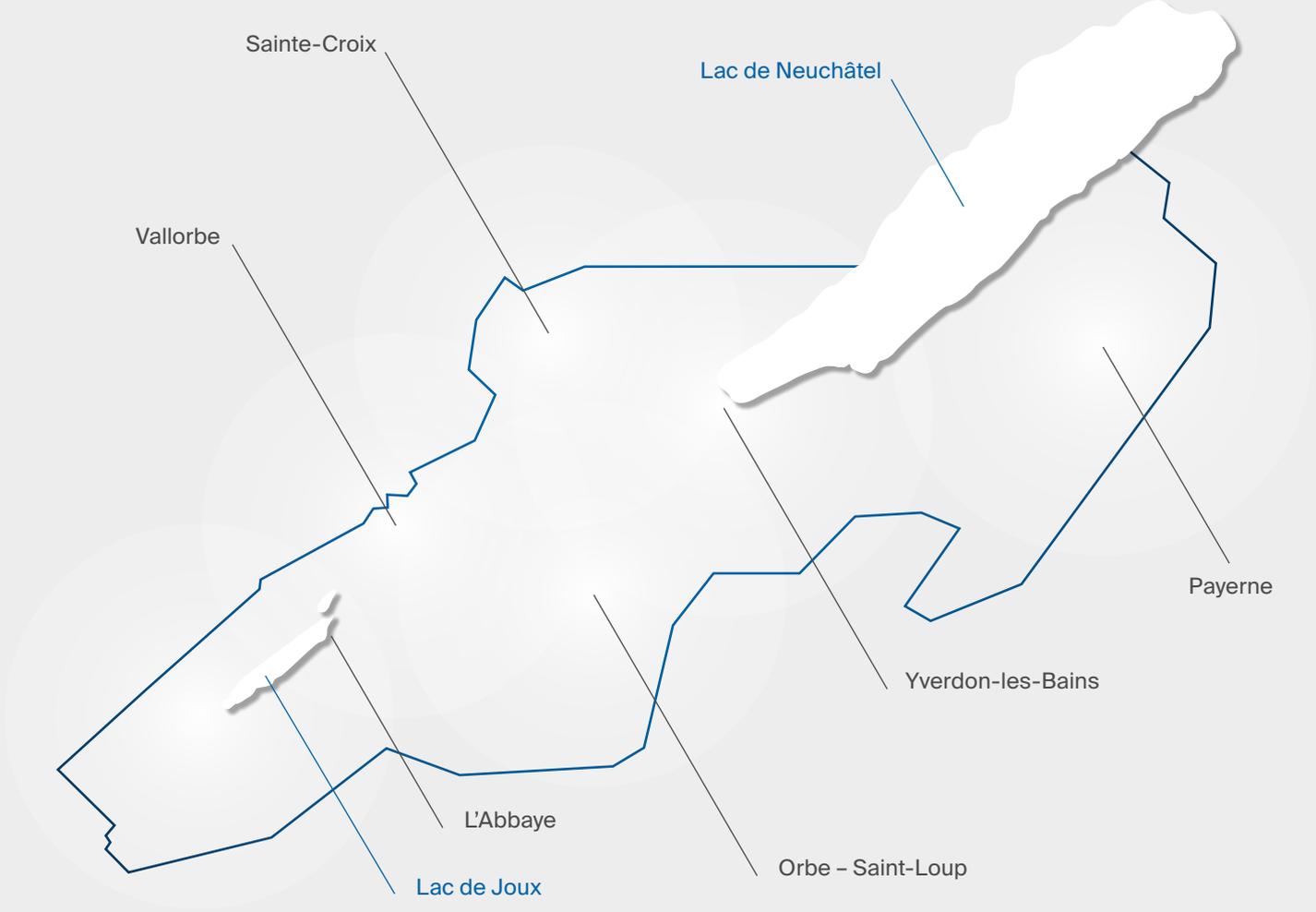


AMBULANCES

SECTEURS GÉOGRAPHIQUES



- 03** **Le mot du président**
2023 - Les enjeux du futur
- 04** **Le mot du directeur**
Plusieurs projets d'envergure
- 06** **Organigramme**
État-major et personnel
- 08** **GT Formation CSU-nvb**
Bilan annuel 2023
- 11** **Management**
Le CSU-nvb s'émancipe de la tutelle des eHrv
- 12** **Certification**
Recertification IAS et ISO 9001
- 14** **Partenariats**
Le CSU-nvb et l'Armée suisse fusionnent leurs forces dans le cadre d'exercices interdisciplinaires
- 16** **Focus**
Comptoir - Le CSU, C'est nous !!!
- 18** **Projet**
Projet des transferts interhospitaliers & TPMR
- 20** **Stratégie**
Projet d'Ambulancier Communautaire émerge au CSU-nvb
- 22** **Activités**
Base d'**Yverdon-les-Bains**
- 23** Base de **Payerne**
- 24** Base de **Saint-Loup**
- 25** Base de la **Vallée de Joux**
- 26** Base de **Sainte-Croix**
- 27** Premiers répondants **Vallorbe - Ballaigues**
- 28** **Comptes**
Bilan comptable et budget
- 29** **Organe de contrôle**
BFB Fidam

**185 000**Habitants
(bassin de population)**104**

Collaborateurs

11

Premiers répondants

9542

Missions

10

Budget en millions

6

Bases

*Emploi du masculin / féminin dans le texte:
pour faciliter la lecture, le masculin est employé ci-après.
Les analogues féminins ont la même valeur et le même sens.*

Les déplacements stratégiques (ambulances mobiles) ont pour but de garantir à la population desservie un délai de réponse adéquat lorsque survient une urgence. En effet, l'Interassociation de sauvetage (IAS) recommande un délai de réponse de maximum 15 minutes pour 90% des missions P1 et exige des services qu'ils se coordonnent pour faire face aux missions simultanées sur leurs communes.



MISSIONS
9542

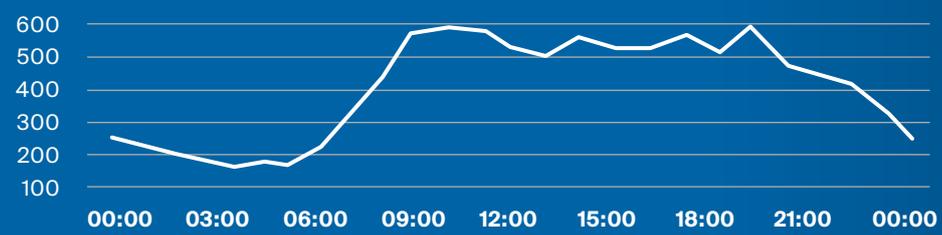
1135
INTERVENTIONS
FRIBOURG

DONT **1641**
DÉPLACEMENTS STRATÉGIQUES

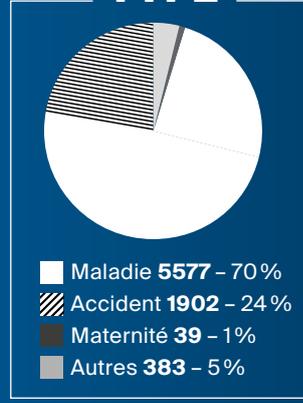
RENFORTS MÉDICALISÉS

Rega: **77**
Smur: **1071**
Remu: **67**

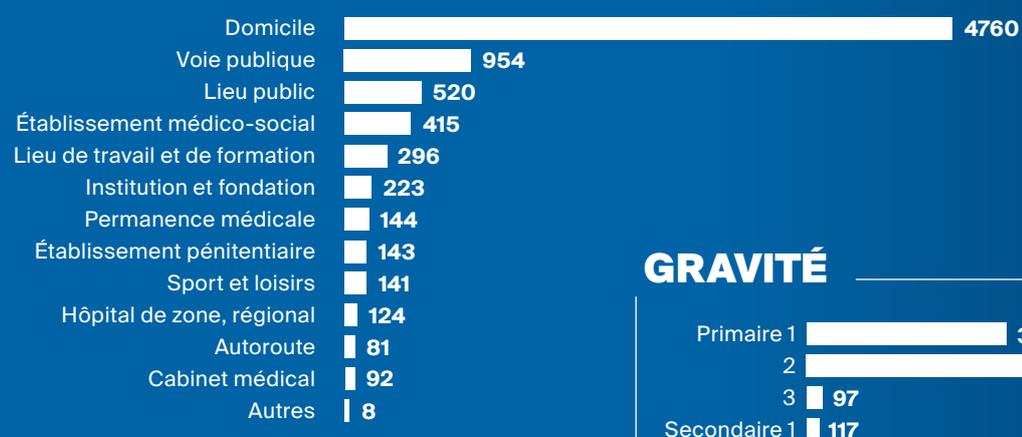
COURBE HORAIRE



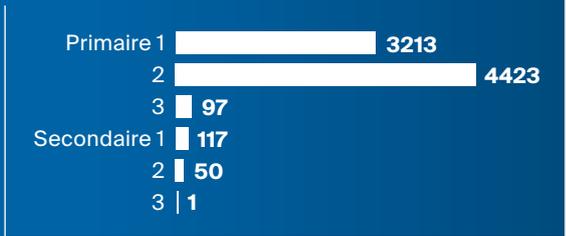
TYPE



LIEU D'INTERVENTION



GRAVITÉ



Une institution qui anticipe les enjeux futurs et continue de surfer sur la vague

Dans un contexte sanitaire en pleine phase de mutation, le domaine préhospitalier n'est pas épargné par les changements.

Alain Périat – président du CSU-nvb

Dans ce cadre, le CSU-nvb prend en compte les informations provenant de son environnement externe, qu'elles soient populationnelles, politiques, économiques, concurrentielles ou stratégiques. Il veille à identifier les changements de façon créative et d'innover par des activités pertinentes. À ce titre, le rapport du directeur, Monsieur Philippe Michel apporte de nombreux éclairages que je ne vais pas à nouveau citer.

Je m'arrêterai en particulier sur l'excellent travail préparatoire mené durant l'année 2023, qui va permettre d'engager la construction de la nouvelle base d'ambulances d'Yverdon-les-Bains cette année.

Je tiens aussi à saluer l'accomplissement du mandat confié par les trois hôpitaux, membres du bureau, pour la mise en place d'un dispositif de transferts interhospitaliers, qui profitera à alléger les charges des hôpitaux concernés.

De façon progressive et depuis 2023, le CSU-nvb fonctionne avec un modèle organisationnel autonome, qui a nécessité un grand travail pour sa mise en place. Je tiens à féliciter le développement d'un fonctionnement optimal au sein de cette institution et de sa gouvernance. Je ne peux que féliciter aussi l'état d'esprit très engagé de chacun de ses collaborateurs.

Enfin, je terminerai par un message de remerciement à mes collègues du bureau avec qui nous avons dû traiter quelques dossiers délicats, pour lesquels nos compétences et notre dynamique de groupe positive ont permis de dégager chaque fois des solutions pertinentes.

Quelques jolis défis attendent encore le CSU-nvb et je suis serein quant au fait qu'ils ont les ressources nécessaires pour « surfer sur les vagues » des enjeux préhospitaliers.

Une année 2023 bien complexe ! Elle a été le fruit de plusieurs projets d'envergure. Ambulanciers communautaires, mise en place d'un concept de transferts pour nos institutions RSBJ, eHnv et HIB, ainsi que la promotion de notre service en participant une nouvelle fois, au Comptoir Broyard (100 000 entrées)

L'activité du CSU-nvb est de maintenir le cap par des innovations, ce qui nous permet de rester à la pointe dans la prise en charge de nos patients. Nous avons initié des projets qui pourront répondre aux défis futurs. Nous nous sommes inspirés de nos voisins québécois et européens. Nous avons peu de temps pour réagir avant de connaître les mêmes enjeux que nos partenaires. La réponse à l'urgence devient une priorité dans notre secteur avec 84% de missions sans gravité. La surcharge d'admissions de patients aux urgences des institutions doit impérativement se traiter en amont.

Philippe Michel - directeur du CSU-nvb



Nous avons pu bénéficier de la mise en place d'un projet d'ambulancier communautaire lors de la formation de chef d'organisation de secours (COS) suivie par M. Rollet Micaël. En effet, durant cet apprentissage, M. Rollet a développé le thème de la réponse à l'urgence du point de vue ambulancier. Depuis, ce mandat nous a été confié par le bureau Nord qui sera remis au Département de la santé publique courant printemps 2024. Ce nouveau concept devrait orienter le patient dans des structures adaptées, autres que les urgences. Le deuxième axe de cette réflexion permet d'acheminer le bon moyen (un seul ambulancier avec le matériel adéquat) au bon patient et de soulager la charge de travail des ambulances du dispositif des urgences préhospitalières.

Ce nouveau concept nous est fortement inspiré par nos collègues québécois. En effet, lors de notre échange canadien, nous avons pu bénéficier de leurs réflexions sur l'orientation des patients au vu de la surcharge des urgences (temps d'attente de 9h à 28h).

Dans le deuxième semestre de l'année, le bureau du CSU-nvb nous a mandatés pour évaluer la possibilité de mettre en place des équipes de transferts. À la suite de la forte augmentation des charges en lien avec cette activité, ils ont décidé de les internaliser. Nous avons entrepris les démarches couvrant les aspects juridiques. À la suite de ce processus, un groupe de travail a été constitué et les démarches ont pu débuter. La prévision de la mise en place des transferts à la charge de nos institutions s'oriente sur quatre ambulances de transferts et un véhicule léger pour les prises en charge à mobilité réduite. La pla-

nification est prévue pour le 1^{er} juin 2024, ce qui nous permet de procéder aux engagements de collaborateurs, à l'achat de nouveaux véhicules et à la mise en place de la logistique et de l'administratif.

Du 19 au 26 novembre, nous avons participé, pour la deuxième fois, au Comptoir Broyard. Ce comptoir est l'une des manifestations phares de la Broye (plus de 100 000 entrées). La présence de notre service a été saluée par de nombreuses personnes. Cela nous a permis de mettre en avant nos compétences et notre activité, surtout qu'en 2024, nous allons fêter nos dix ans d'activité. Le thème développé par nos collaborateurs était «Le CSU, C'est nous!». Une Timeline a décrit les étapes clés du CSU-nvb durant ces dernières années. Nous avons pu présenter l'ambulance, l'ACS (ambulancier-chef des secours), le TAFOS (ambulancier de la task force sanitaire en cas d'évènement impliquant le groupe d'intervention de la police fribourgeoise GRIF), et la nouvelle centrale d'ambulances d'Yverdon prévue pour le 1^{er} octobre 2024. Nos collaborateurs présents sur le stand ont apprécié de pouvoir échanger avec les visiteurs, ce qui a permis une belle reconnaissance de leur travail accompli.

Avec le sens du devoir de nos collaborateurs du CSU-nvb, nous avons pu assumer à 100% nos missions. Aucune fermeture d'ambulance (malgré les maladies et accidents du personnel) ne s'est produite. Bien évidemment, il faut rester humble, car cet équilibre est très fragile. Néanmoins, nous tenons à remercier une nouvelle fois le personnel qui est le cœur de notre service. Nous associons nos remerciements au comité du bureau qui nous accompagne tout au long de l'année.

ORGANIGRAMME

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS



Alain Périat
Directeur général
RSBJ



Marc Allemann
Directeur général ad.i.
eHnv



Rafic Cherif
Directeur
financier eHnv



Pascaline Jolivet
Médecin cheffe
eHnv



Alejandro Lopez
Directeur financier
HIB



Michel Golay
Médecin adjoint
HIB



Christian Weiler
Municipal
Yverdon-les-Bains



Bernard Pochon
Réseau santé social
de la Broye
Fribourgeoise

TEAM DE DIRECTION

ORGANE DE RÉVISION
BFB Fidam

BUREAU

Alain Périat, président
Marc Allemann
Pascaline Jolivet
Alejandro Lopez
Christian Weiler
Bernard Pochon
Philippe Michel



DIRECTEUR
Philippe Michel



**DIRECTEUR
ADJOINT
RESPONSABLE
D'EXPLOITATION
DE SITES**
YVERDON | LA VALLÉE
Laurent Pedroli

**ADMINISTRATION
SECRÉTARIAT / QUALITÉ**
Stéphanie Fleury

**ÉTAT
MAJOR**

**C
O
L
L
A
B
O
R
A
T
E
U
R
S**



**RESPONSABLE
D'EXPLOITATION DE SITES
PAYERNE
PR 144 VALLORBE - BALLAIGUES**
Raphaël Dufaux



**RESPONSABLE
D'EXPLOITATION DE SITES
SAINTE-CROIX I SAINT-LOUP**
Damaris Bourgeois



**RESPONSABLE
FORMATION**
Micaël Rollet



**RESPONSABLE
LOGISTIQUE**
Grégoire Magnollay



**RÉFÉRENTE
ÉQUIPEMENTS**
Melissa Rey



**RÉFÉRENT
INFORMATIQUE**
Laurent Scheurer



**RÉFÉRENTE
PHARMACIE**
Marjorie Besson



**RÉFÉRENT
VÉHICULES**
Jean-Michel Uldry



LOGISTICIEN
Lionel Michel



**RÉFÉRENT
COMMUNICATION**
Benoît Carrascosa

GT Formation CSU-nvb Bilan annuel 2023

Le Team Formation compte actuellement **15 membres** et **1 responsable**, ce qui permet de mener à bien les différents projets d'évolution, mais également d'assurer toutes les missions de formation, qu'elles soient internes ou externes.

Micaël Rollet – responsable formation



COMPTABILISATION DES HEURES DE FORMATION

Au 31 décembre 2023, nous avons comptabilisé environ **4100 heures de formation continue** effectuées par les ambulanciers et techniciens ambulanciers du CSU-nvb.

La totalité du personnel préhospitalier a effectué un minimum de 40 heures de formation continue durant l'année, selon les recommandations de l'IAS.

Au total, cela représente une moyenne de **11 heures de formation continue qui sont effectuées quotidiennement sur l'ensemble des bases du CSU-nvb.**

FORMATION CONTINUE INTERNE

Cette année, la thématique commune de formation continue du CSU-nvb était portée sur la conduite en sécurité. Les **2 journées se sont déroulées au Centre Mobilité TCS Vaud à Cossonay** les 26 septembre et 3 octobre 2023, organisme que nous avons mandaté pour animer cette journée. **Un atelier a également été organisé par nos partenaires du SDIS Nord vaudois** concernant l'utilisation des extincteurs et l'approche d'un départ de feu.

Au total, ce sont **71 de nos collaborateurs qui ont participé** à ces journées.

Concernant les Rapid Responders, c'est ASUR Formation qui a été mandatée pour une journée de formation continue. **Nos 16 Rapid Responders ont pu bénéficier chacun de 8h30 de formation** consacrées à différentes thématiques spécifiques à l'activité. Ont été évoqués les aspects juridiques, l'acquisition de compétences non techniques pour améliorer l'utilisation du réseau de soins, ou encore l'entraînement pratique de gestes sauveteurs rarement employés.

De plus, nous avons entamé une démarche d'amélioration en encourageant nos Techniciens Ambulanciers au bénéfice d'un ancien certificat CLASS à se présenter aux examens du **brevet fédéral de Technicien Ambulancier**. **Une filière de coaching interne a été mise à leur disposition afin de se préparer à cet examen représentant un total de 150 heures d'accompagnement.**

En décembre 2023, déjà **3 de nos TA ont finalisé avec succès leur brevet fédéral.**





QUELQUES CHIFFRES POUR 2023

2 sessions de formation continue
Cette année, nous avons travaillé sur la conduite
en sécurité au Centre Mobilité TCS Vaud à Cossonay

Réussite de **2** collaborateurs
au titre d'ambulancier diplômé ES

- Kilian Kesete
- Rafael Ferreira Da Silva

4100 heures
de formation continue
effectuées par les ambulanciers
et techniciens ambulanciers
du CSU-nvb, soit une moyenne de

61 heures par collaborateur par année

Contrôle de conformité
des algorithmes
Les algorithmes médico-délégués
ont été utilisés à

3000
reprises durant l'année 2023

2904
heures d'encadrement
des étudiants **externes**

178
heures de formation dispensés
aux premiers répondants

23
étudiants encadrés tout
au long de l'année, dont

12
étudiants internes

162
journées de stages d'observation
soit un total de

1944
heures d'accompagnement

ÉTUDIANTS SUPERVISÉS AU CSU-NVB

En 2023, nous avons encadré **23 étudiants**.

Le personnel du CSU-nvb a ainsi accompagné **12 étudiants internes** de différents niveaux de formation et **2 d'entre eux ont obtenu leur diplôme d'Ambulancier ES**.

Nous avons également accueilli **11 étudiants externes** envoyés par les écoles d'ambulanciers, représentant un total de **242 journées de stage, soit 2904 heures d'encadrement**.



STAGIAIRES D'OBSERVATION

En 2023, nous avons organisé **162 journées de stages d'observation**, soit un total **1944 heures** d'accompagnement de personnes désirent découvrir notre activité et la profession d'ambulancier.

CONTRÔLE DE L'APPLICATION DES ALGORITHMES

Le GT Formation contribue au contrôle qualité de l'application des algorithmes en faisant un pré-tri des conformités pour le collège médical. En 2023, ce sont **3000 algorithmes appliqués** sur le terrain par les ambulanciers du CSU-nvb qui ont été relus puis contrôlés par le team et les médecins. Cela représente environ 175 algorithmes de plus qu'en 2022.

On peut constater une stabilité du **taux de non-conformité, puisque la moyenne annuelle 2023 se situe à 6 %**, comparativement à la moyenne de 6.7% en 2022.

PARTENARIATS EXTERNES

Le GT formation a été sollicité à **16 reprises durant l'année 2023 concernant l'organisation d'exercices avec des partenaires du sauvetage** tels que les sapeurs-pompiers, la police ou encore l'armée.

De plus, nous avons également fourni au SDIS Nord vaudois et à la Police Nord Vaudois des formations sanitaires.

Des démarches de promotion de la profession et de prévention par le biais d'**initiation du grand public à la réanimation cardio-pulmonaire ont également été menées à 4 reprises lors de nos « Réa du Samedi »**.

PREMIERS RÉPONDANTS DE VALLORBE/BALLAIGUES

Le CSU-nvb compte actuellement 12 premiers répondants dans le secteur de Vallorbe/Ballaigues. En 2023, un total de **178 heures de formation continue** a été dispensé aux premiers répondants.



En 2023, le CSU-nvb s'émancipe de la tutelle des eHnv

Depuis sa création en 2014, le CSU-nvb était soutenu par les services transversaux des eHnv tels que : RH, comptabilité, facturation, contentieux, assurances et reporting, par un mandat de gestion. En effet, avant la création du CSU-nvb, chaque institution (HIB, eHnv et le RSBJ) avait sa propre infrastructure logistique et administrative. La volonté du bureau à cette époque a été de privilégier l'aspect opérationnel plutôt qu'administratif.

Philippe Michel – directeur du CSU-nvb

En 2022, une analyse a été faite afin de définir si la structure était encore adaptée, au vu de l'augmentation de l'activité du service. Nous étions en effet passés d'un budget de 7.7 millions en 2014 à près de 10 millions pour 2022. Un des indicateurs, et non des moindres, est le nombre de missions, à savoir 6042 en 2014, à plus de 9620 missions pour 2022.

Fort de ce constat, le comité du bureau a décidé de mettre en place une structure propre au CSU-nvb. Nous avons entrepris les démarches de recrutement pour un EPT de comptable et deux postes à 50% de RH, assurances et contentieux.

Une fois les collaboratrices et collaborateurs trouvés pour ces profils, nous avons dû, avec l'accompagnement des services des eHnv, définir de nouveaux processus dans chaque secteur. Notre structure comprend une centaine de collaborateurs, a contrario des eHnv qui en comptent plus de 1800. La dynamique et les validations ne sont pas les mêmes. Cet ajustement s'est passé sur les deux derniers mois de l'année 2022.

Après cette période de rodage et de mise en place de la nouvelle équipe, nous avons officiellement débuté le 1^{er} janvier 2023. Après quelques mois de fonctionnement, nous avons effectué une évaluation afin

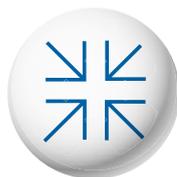
d'identifier les pistes d'amélioration possibles. Un élément significatif est apparu : le contentieux !

Nous avons sous-estimé le travail à fournir pour ce secteur. Les rappels de factures, les mises en poursuite et les arrangements de paiements demandent des ressources importantes. Notre équipe a été sollicitée de toutes parts.

À la suite de ce constat, nous avons décidé pour l'année 2024 de passer à la centrale d'encaissement cantonale pour tout ce qui concerne les factures de patients ainsi que le contentieux et les arrangements de paiements. Pour le reste de l'activité, les indicateurs sont au vert et ne nécessitent pas de réforme.

Actuellement, les bureaux sont dans les locaux d'Y-Parc avec les eHnv, car nous ne possédons pas encore de place dans notre vieille centrale. Le projet de la nouvelle base d'ambulances d'Yverdon prévoit d'inclure tout le personnel administratif. Cela va permettre de dynamiser et de soutenir le personnel ambulancier.

Nous profitons de ce rapport pour remercier toutes les personnes du secteur administratif pour le travail effectué et l'investissement consenti.



Recertification IAS et ISO 9001

Philippe Michel – directeur du CSU-nvb

Pour IAS

Pour obtenir le droit de pratique dans les cantons de Vaud et de Fribourg, les services d'ambulances doivent répondre à des critères qualité. Le CSU-nvb faisant partie du dispositif des urgences pré-hospitalière vaudois, nous nous sommes regroupés sous une association des responsables des services d'ambulances (ARESA). Cette association a décidé de potentialiser des démarches communes telles que la qualité. Pour ce faire, nous avons mandaté une entreprise pour nous soutenir dans ce domaine.

Tous les quatre ans, nous avons l'obligation de nous faire auditer pour la recertification de l'Inter Association de Sauvetage (IAS). Cette démarche s'inscrit dans un système qualité propre au domaine du sauvetage. Nous avons l'obligation de répondre à trois niveaux d'exigences qui se portent sur des critères liés à :

- **Qualité structurelle**
- **Qualité des processus**
- **Qualité des résultats**

Chaque critère représente une dizaine d'objectifs à atteindre. Pour la qualité structurelle, cela comporte des exigences en relation avec la centrale d'appel 144, les moyens d'intervention, la planification et la saisie des fiches d'intervention.

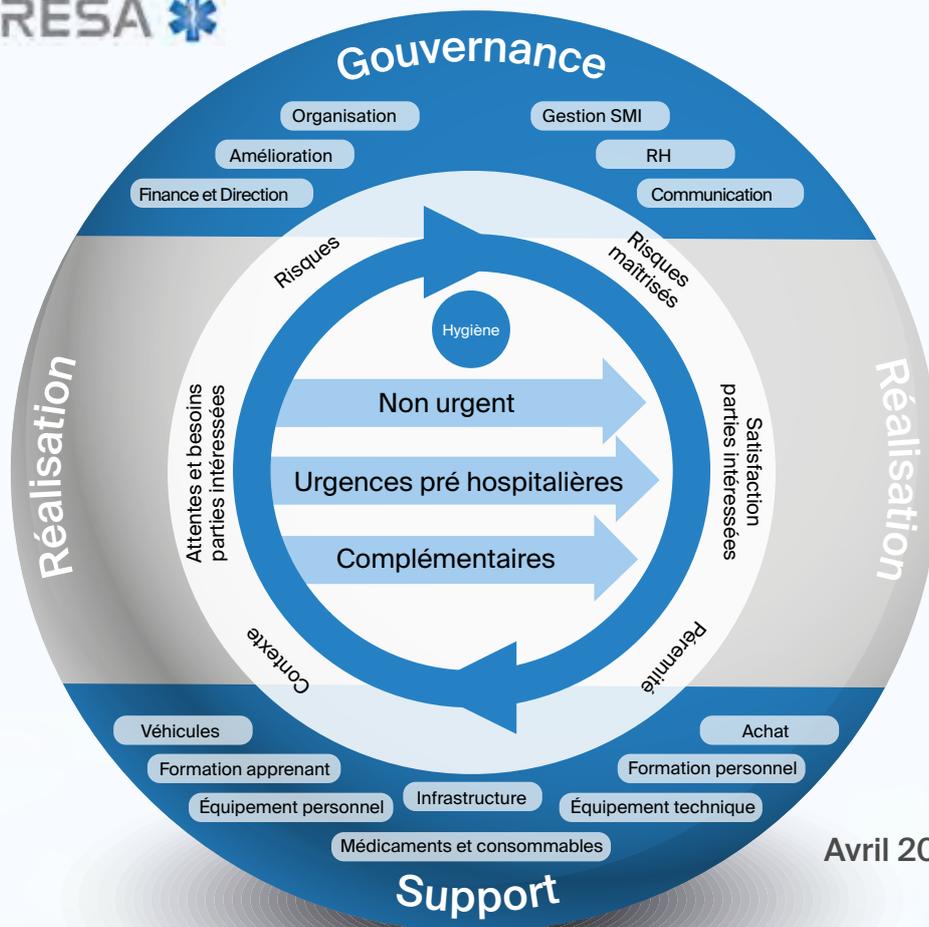
En ce qui concerne les processus, nous devons démontrer les procédures d'intervention, répartitions des missions, les formations des collaborateurs (40 heures par année par collaborateur) et le registre des réanimations.

Pour les résultats, il nous est demandé de fournir des analyses sur des compétences-métiers qui sont, entre autres, les accidents vasculaires cérébraux, les prises en charge de la douleur et les douleurs rétrosternales.

Deux experts viennent une journée avec un représentant de l'IAS afin de contrôler tous les documents qui ont été déposés sur une plateforme. Lors de cette visite, nous devons également présenter une revue qualité qui décrit tout le système du service ainsi que les projets propres au CSU-nvb.

Nous avons obtenu grâce à l'investissement de tout le service, une reconnaissance sans complément et nous nous en réjouissons.





Avril 2023



Pour ISO 9001

Le collectif Aresa a voulu démontrer un intérêt marqué sur le thème de la qualité et c'est dans cet élan qu'il a été décidé d'obtenir le label ISO 9001 pour l'ensemble du Discup. Cela implique que chaque service a dû entreprendre des démarches avec le soutien de la Maison Yamo pour atteindre les objectifs de ces normes.

Ce travail est plus axé sur le système management et inclut des revues de direction ainsi que tous les systèmes de processus et de procédures. Cela se traduit par des audits de chaque secteur afin de trouver des pistes d'améliorations et un meilleur suivi de la traçabilité des actions.

L'ensemble des services du Discup qui ont été audités ont reçu le fameux sésame ISO 9001.



Le CSU-nvb et l'Armée suisse fusionnent leurs forces dans le cadre d'exercices interdisciplinaires

Depuis quelques décennies, notre monde vit dans un contexte de menaces diverses et complexes. Plus que jamais, la collaboration entre les différents acteurs de la sécurité publique devient une nécessité afin de garantir une réponse de secours efficace.

Le CSU-nvb développe ainsi de plus en plus son partenariat avec l'Armée suisse dans le cadre d'exercices pluridisciplinaires.

En effet, les situations d'urgence exigent des réponses rapides et coordonnées. La combinaison des compétences de l'Armée et des services préhospitaliers peut jouer un rôle crucial dans l'amélioration de la sécurité publique.

Micaël Rollet - responsable formation



1

JOURNÉES D'EXERCICES ET DE FORMATION COMMUNES

En 2023, le CSU-nvb et l'Armée suisse ont collaboré à 2 reprises dans le cadre de la formation continue du personnel.

Un 1^{er} exercice simulant un accident de tir a été organisé. Celui-ci nous a permis de nous entraîner dans le cadre d'un événement majeur avec multiples victimes et dans le contexte complexe d'une telle situation en présence de nombreux partenaires sur place. Durant cet exercice, le CSU-nvb a engagé les moyens suivants :

- 3 ambulances d'urgence
- dont 1 ambulance Leader
- 1 ambulancière Chef des Secours
- 2 Superviseurs

Les différents aspects entraînés ont été :

- Le prétriage d'une quinzaine de victimes par le 1^{er} équipage sur site et la création d'un nid de blessés
- L'utilisation du SII (Système d'Information et d'Intervention) permettant d'assurer la traçabilité des patients
- Les soins aux patients dans un contexte d'événement majeur
- La collaboration avec les partenaires présents (Armée, Police Militaire, Gendarmerie, Secouristes de la Base Aérienne,

Équipe Mobile d'Urgences PsychoSociales)

→ La montée en puissance avec l'arrivée de l'ambulancière Chef des Secours et son intégration dans le poste de Commandement des opérations de Secours

Une 2^e journée de formation a eu lieu sur la thématique du sauvetage héliporté à la Base Aérienne de Payerne. Celle-ci avait pour objectifs principaux le partage et la collaboration entre différents corps de métier travaillant de manière complémentaire: les secouristes de la Base Aérienne, les pilotes d'hélicoptère, les LRA et les Ambulanciers.

Les thématiques suivantes ont été abordées :

- Approche de l'hélicoptère et installation du patient
- Techniques d'immobilisation
- Matériel spécifique de sauvetage héliporté
- Technique d'évacuation de patients au moyen du treuil
- Communication et collaboration entre les différents partenaires lors d'une transmission de patient

2

AVANTAGES DE LA COLLABORATION LORS D'EXERCICES PLURIDISCIPLINAIRES

Scénarios réalistes : l'organisation de ces exercices interdisciplinaires permet aux 2 entités de s'entraîner dans des conditions proches de la réalité.

Expertise complémentaire : le CSU-nvb apporte son expertise en matière de soins préhospitaliers tandis que l'Armée Suisse apporte son expertise en termes de gestion de crise, de logistique et de coordination stratégique.

Renforcement des liens interprofessionnels : travailler ensemble dans un environ-

nement simulé renforce les liens en créant une synergie essentielle lors de situations d'urgences réelles. De plus, la coordination entre les différentes entités s'en trouve améliorée par la compréhension mutuelle des protocoles et des procédures de chacun.

Évaluation des performances : ces exercices offrent l'occasion d'évaluer les performances individuelles et collectives au sein de chaque entité, dans le but d'améliorer les protocoles opérationnels.

La collaboration entre le CSU-nvb et l'Armée suisse dans le cadre des exercices interdisciplinaires contribue à l'amélioration significative des missions de chacun en matière de service à la population. Les différentes cultures organisationnelles entre ces entités peuvent représenter un défi. Cependant, c'est en combinant leurs forces par le biais d'une communication ouverte et par de tels programmes de formation conjoints que nos institutions apporteront à l'avenir une réponse efficace face à l'émergence de nouveaux risques.

Comptoir Broyard

Le CSU, C'est nous !!!

Lors des jours ternes du mois de novembre 2023, une manifestation très attendue a eu lieu dans la bourgade de Payerne. En effet, le Comptoir Broyard y tenait réunion pour sa 11^e édition et nous avons la chance d'y participer. Cela nous a permis de nous mettre en avant et ainsi nous présenter au large public présent. Pour ce faire, le mot d'ordre de notre stand était « Le CSU, C'est nous ».

Raphaël Dufaux - responsable d'exploitation de sites

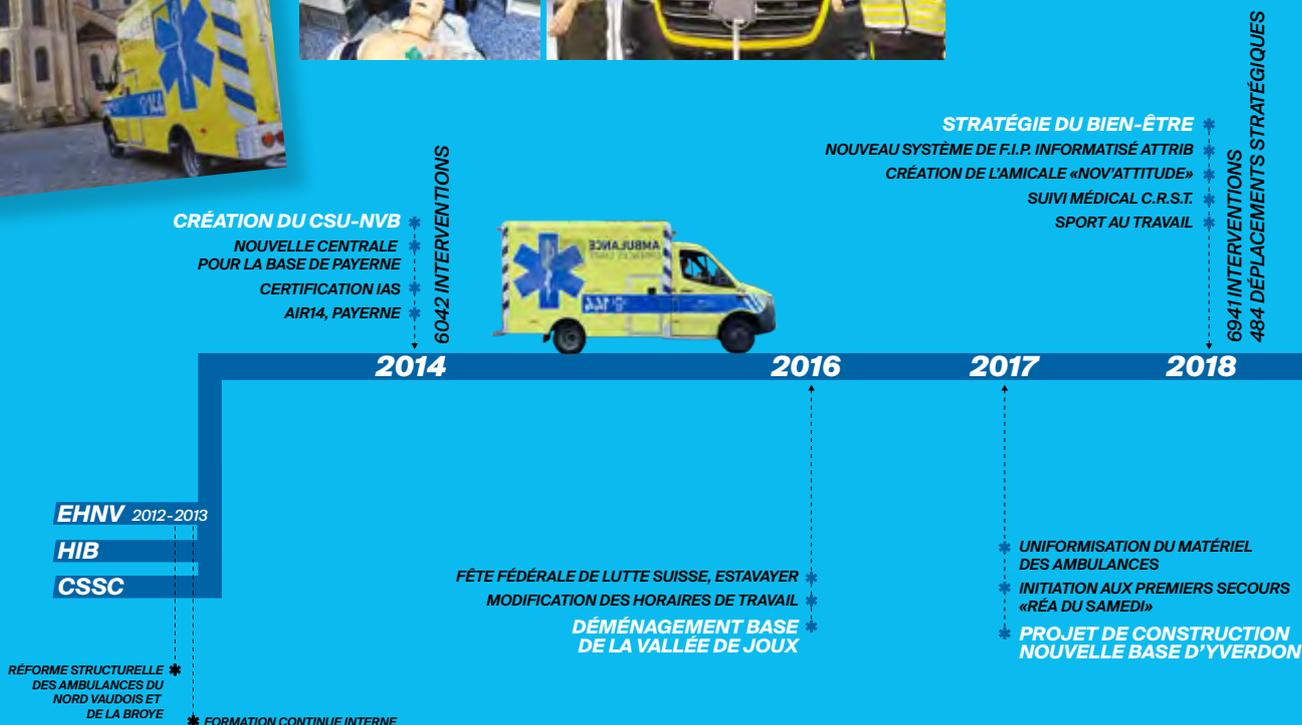
→ Groupe de travail

Au printemps 2023, la direction du CSU-nvb mandatait un groupe de travail, constitué de collaborateurs ainsi que de membres de la direction, afin de rendre possible notre présentation lors de ce comptoir. Ce sont 6 personnes qui ont commencé à travailler sur ce projet. Quelques séances et un brainstorming original ont permis d'écrire les grandes lignes de notre stand. L'envie étant de faire découvrir les collaborateurs du CSU en mettant en avant nos différentes

fonctions. Ainsi, le slogan « **Le CSU, C'est nous** » était sur nos lèvres. D'autre part bien sûr, la présence d'une ambulance sur notre stand était non négociable, nous permettant de nous distinguer, d'intéresser et de voir briller les yeux des plus jeunes.

→ TimeLine et vidéo de présentation

Que serait le CSU-nvb sans présenter sa petite histoire? Cela fait presque 10 ans que ce paquebot vogue sur des eaux plus



ou moins calmes et les différentes étapes qui permettent de présenter le CSU-nvb comme étant un service de qualité, autant du côté des patients que des collaborateurs, méritaient qu'on puisse les mettre en avant. Ainsi, une Timeline visuelle fut créée et affichée « en grand » sur notre stand.

Toujours dans le but de présenter nos collaborateurs et leur travail, nous nous sommes mis en tête de créer une vidéo axée sur notre quotidien lorsque nous ne sommes pas en mission. En effet, la face cachée de notre métier nous semble une part importante de notre activité et valait également le coup d'y consacrer un axe de présentation.

→ **Nos activités**

L'ambulance fait partie à part entière de notre métier; maintenant, il était également important de présenter nos fonctions accessoires. Pour ce faire, nous avons souhaité mettre en avant les fonctions de Rapid Responder, de Tafos et également d'Ambulancier Chef des Secours par le biais de mini-films explicatifs diffusés sur des tablettes.

→ **Le stand et l'ouverture**

Après quelques mois de travail, le stand était prêt à être monté. C'est sous une tente humide et pas encore chauffée !!! que nous avons commencé cette construction. Quelques aléas nous firent changer quelque peu notre programme. Malgré ceux-ci, tout

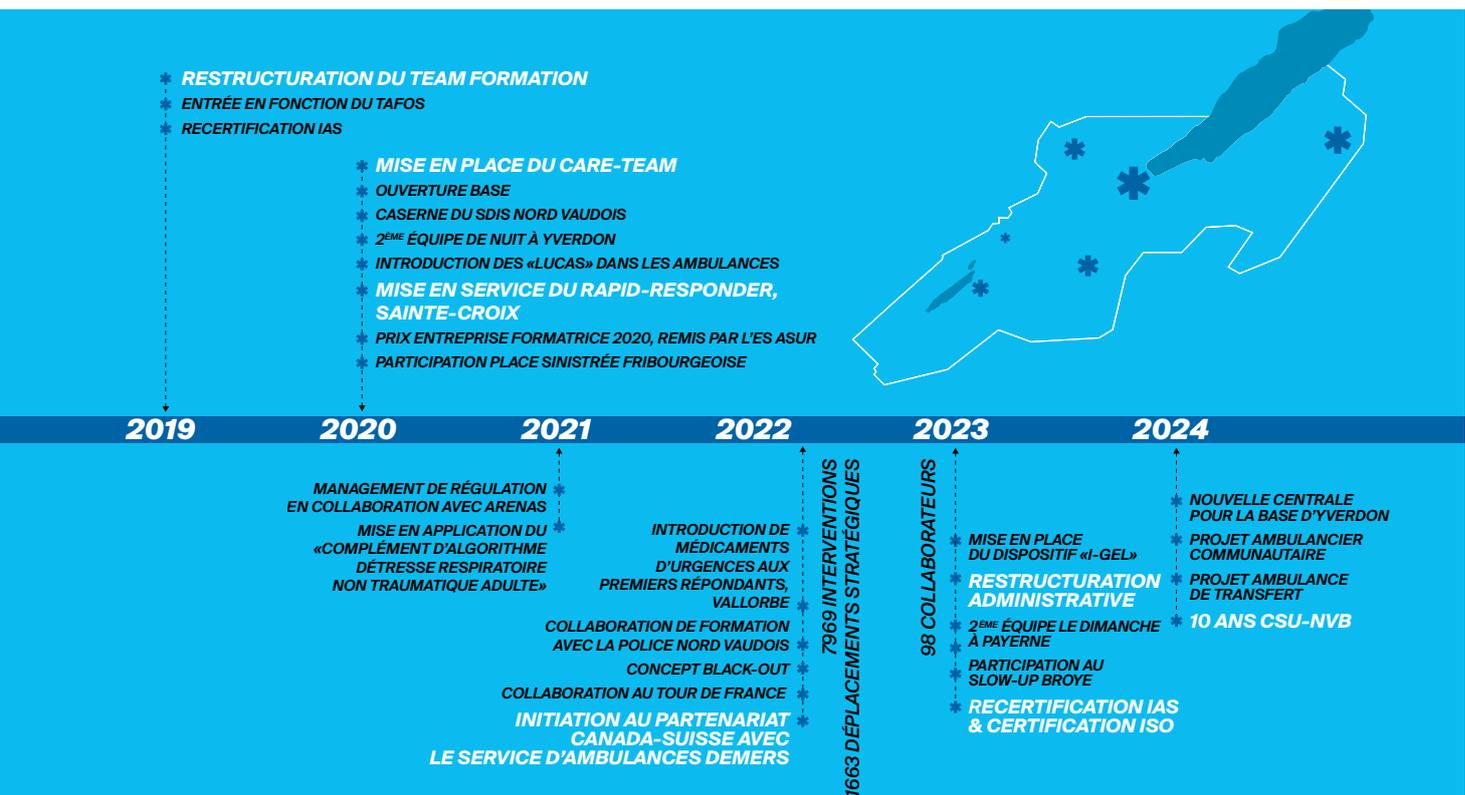
alla pour le mieux et nous fûmes prêts à temps pour l'ouverture.

Ce sont environ 30 collaborateurs qui se sont relayés durant ces 10 jours pour animer, présenter et répondre aux sollicitations des plus jeunes qui avaient la possibilité de recevoir un petit nounours à notre effigie, sur notre magnifique stand.

→ **Concours**

Toujours dans le but de présenter nos activités, un concours a été mis en place à l'aide d'un photobooth. Cela nous a permis non seulement de proposer une activité qui a déjà fait ses preuves par le passé, mais également de promouvoir nos réseaux sociaux. Les prix récompensant ce concours avaient pour but d'offrir aux gagnants des activités en lien avec notre métier. Ainsi, 5 personnes viendront, courant 2024, passer une journée d'immersion en ambulance, 1 personne aura l'occasion d'inviter des amis pour un cours « Réa du samedi » et 2 chanceux auront, lors de l'inauguration de notre nouvelle centrale d'Yverdon-les-Bains ainsi que notre fête des 10 ans du CSU-nvb, le privilège de bénéficier d'un accueil VIP.

En fin de compte, ces 10 jours de comptoir nous auront permis de voir défiler plus de 100 000 personnes (qui ne se sont pas toutes arrêtées !!!) devant notre ambulance. Nous avons ainsi pu promouvoir notre métier et notre service.





Projet des transferts interhospitaliers & TPMR

Fin 2022, lors de la séance du bureau, le CSU-nvb a été mandaté par ses 3 institutions pour étudier la faisabilité d'une internalisation des transferts. Le but de cette démarche était de freiner et de maîtriser les coûts des transports extra-muros, qui ont pris l'ascenseur ces dernières années.

Laurent Pedroli - directeur adjoint



DÉCISION

DES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS DU NORD VAUDOIS DE L'HÔPITAL INTERCANTONAL DE LA BROYE ET DU RÉSEAU DE SANTÉ DU BALCON DU JURA.VD

Les Établissement Hospitaliers du Nord Vaudois (eHnv), l'Hôpital Intercantonal de la Broye (HIB) et le Réseau de Santé du Balcon du Jura.vd (RSBJ) ont décidé de réinternaliser et de faire effectuer par leur institution et service d'ambulances commun, le Centre de secours et d'urgence du Nord Vaudois et de la Broye (CSU-nvb), les transferts inter hospitaliers de type secondaire 1, 2 et 3, à compter du 1^{er} janvier 2024. Une convention de collaboration de service public sera conclue entre les trois hôpitaux et le CSU-nvb.



Un groupe de travail comprenant des représentants de chaque institution a été créé et s'est réuni pour la 1^{re} fois dès début janvier pour la phase de préprojet. Fin mars, les réflexions du groupe de travail ont été présentées aux membres du bureau qui, au terme de la présentation, ont décidé de poursuivre cette démarche, moyennant cependant quelques axes à éclaircir.

Le 5 juin, une séance extraordinaire du bureau a été convoquée pour la présentation de la 2^e version du préprojet. Au terme de la réunion, tous les membres ont accepté la mise en place de ce projet qui comprendra 4 équipes de transferts et un véhicule pour les transports assis. Il est clairement défini que ces véhicules effectueront uniquement des transports à charge financièrement des institutions hospitalières. En aucun cas le CSU-nvb n'effectuera des transports pour d'autres institutions.

Le 16 juin, une publication a été faite dans la feuille des avis officiels annonçant la décision prise entre les 3 institutions hospitalières et le CSU-nvb, avec une entrée en vigueur prévue au 1^{er} janvier 2024.

Suite à cette publication, 2 entreprises privées d'ambulances actives dans la région ont déposé un recours auprès de la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal. Elles attaquaient cette décision qui, selon eux, a été faite sans appel d'offres sur les marchés publics. Au terme de cette procédure juridique, qui était accompagnée d'un effet suspensif, le Tribunal cantonal a donné tort aux entreprises recourantes. Ce dernier a en effet admis que l'attribution des transferts au CSU-nvb était conforme au droit en matière de marchés publics. En réaction à cette décision de la Cour, une des deux entreprises a déposé un nouveau recours auprès du Tribunal fédéral, accompagné d'une demande d'octroi d'un nouvel effet suspensif. Fin janvier 2024, le TF a rejeté la requête d'effet suspensif. Suite à cela, une convention de collaboration a été signée entre les 3 institutions hospitalières et le CSU-nvb, ceci pour une durée de 7 ans.

Toutes ces démarches ont eu pour conséquence un renvoi de 5 mois de la date de démarrage, qui a été reportée au 1^{er} juin 2024.

TO BE CONTINUED...

Projet innovant de paramédic communautaire au CSU-nvb : une réponse à l'évolution des besoins Ambulanciers

Dans le contexte actuel, l'augmentation constante du nombre d'interventions préhospitalières, la forte sollicitation des services d'urgences préhospitalières pour des missions concernant des problèmes de santé aigus mais mineurs, le manque d'alternatives au transport des patients vers des services d'urgences hospitaliers, et les défis logistiques pour couvrir un vaste territoire avec des ressources limitées font écho à la nécessité d'explorer des approches novatrices. Afin de répondre à ces enjeux, un projet d'Ambulancier Communautaire émerge au CSU-nvb, visant à optimiser l'efficacité du service d'ambulances tout en améliorant la qualité des soins.

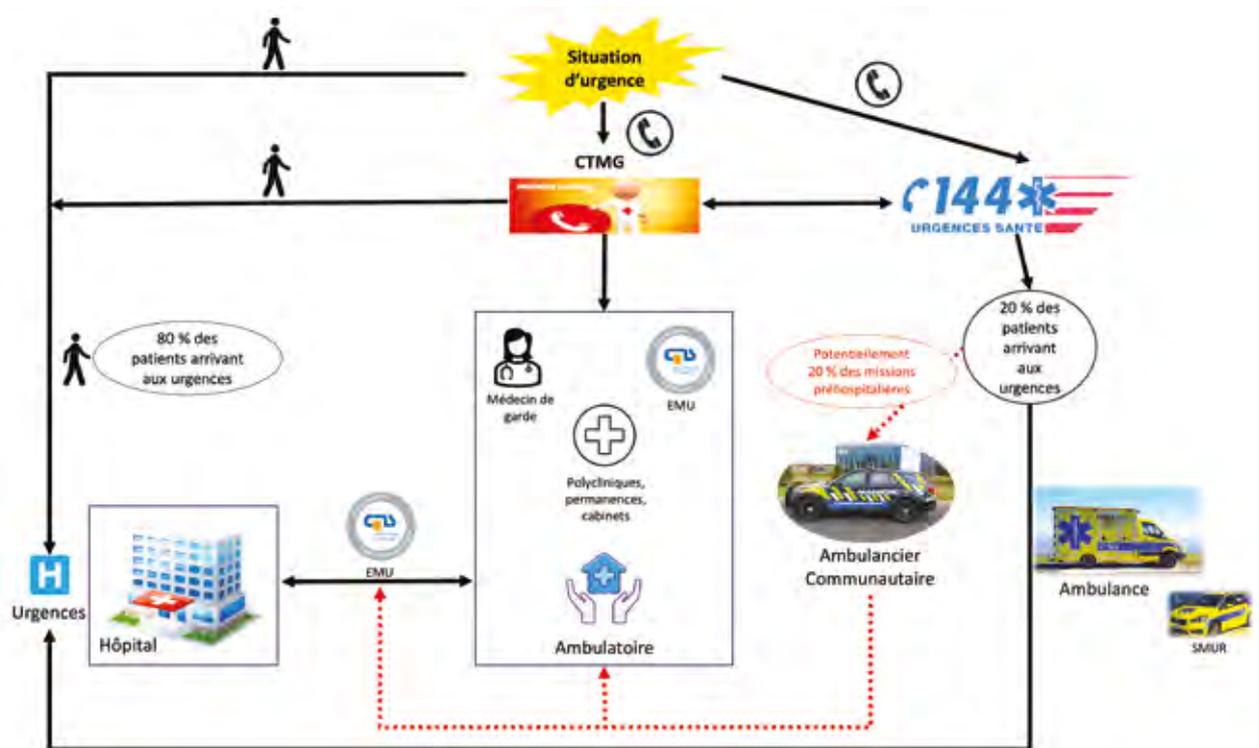
Micaël Rollet – responsable formation

Diagnostic de la situation actuelle

L'augmentation du nombre de missions ambulancières est devenue un défi majeur pour les services d'urgence. Un rapport de la Commission des mesures sanitaires d'urgences préhospitalières de 2020 évoque une croissance annuelle de 4%. Pour le CSU-nvb, on constate jusqu'à 10% d'augmentation du nombre de missions entre 2021 et 2022. Une part importante de ces missions concerne des situations médicales non urgentes, surchargeant les ressources et retardant les interventions critiques. De plus, l'absence d'options d'orientation des patients vers des services de santé appropriés ou de solutions permettant le maintien à domicile contribue à engorger les services d'urgence hospitaliers. Enfin, couvrir un territoire étendu avec les moyens propres du CSU-nvb demande à la centrale de régulation une adaptation permanente, ayant engendré environ 1650 déplacements stratégiques d'ambulances lors de l'année 2023.

Le projet d'ambulancier communautaire

Le projet de paramédic communautaire vise à apporter une solution multifacette à ces défis. Plutôt que de se concentrer exclusivement sur les interventions d'urgence, le professionnel interviendra activement dans la gestion des situations non urgentes, offrant des soins sur place, des conseils et des orientations vers des services de santé appropriés par le biais d'une collaboration accrue avec les différents partenaires du réseau de soins. Cela permettra de soulager la pression sur les services d'urgence hospitaliers, mais également aux organismes de soins communautaires et de maintien à domicile de pouvoir prendre en charge de nouveaux patients en lien direct avec l'échelon préhospitalier. Ceci, bien évidemment dans l'intérêt du patient et d'une amélioration de la qualité des soins.



Objectifs du projet

Optimisation des ressources

Le paramédic communautaire s'occupera des interventions non urgentes, libérant les ambulances pour les missions prioritaires. Il sera également une ressource supplémentaire pour le 144 en cas de mission urgente selon sa géolocalisation afin de réduire les délais de réponse.

Prévention et éducation

Ce professionnel pourra également mener des initiatives de prévention et d'éducation en matière de santé conjointement avec les organismes de soins communautaires, renforçant le service à la population et réduisant les appels non urgents.

Amélioration de la coordination des soins

En collaborant étroitement avec les professionnels de la santé locaux, l'ambulancier communautaire facilitera l'orientation appropriée des patients vers des services de santé adaptés ou aiguillera ceux-ci vers les services de maintien à domicile.

Couverture étendue

Des points stratégiques de déploiement du paramédic communautaire garantiront une meilleure couverture du territoire, réduisant les délais de réponse et améliorant la qualité des soins.

Réponses aux préoccupations

Les craintes initiales concernent les compétences des paramédics communautaires et leur champ d'action dans un système de soins déjà bien implanté. Pour cela, une formation spécialisée basée sur le développement de compétences non techniques et techniques ainsi qu'une connaissance étendue des partenaires de soins, en plus de leur formation de base spécifique aux urgences préhospitalières, leur permettront d'être aptes à gérer une variété de situations de santé. De plus, une collaboration étroite avec les services de santé locaux garantira une intégration fluide dans le réseau de soins existant.

Conclusion

Le projet d'ambulancier communautaire représente une réponse innovante et proactive aux défis croissants auxquels sont confrontés les services d'ambulance. En réduisant la pression sur les services d'urgence hospitaliers, en optimisant les ressources, et en offrant des soins de qualité dans la communauté, ce projet aspire à remodeler la prestation des services ambulanciers pour mieux répondre aux besoins changeants de la société.

ACTIVITÉS



MISSIONS

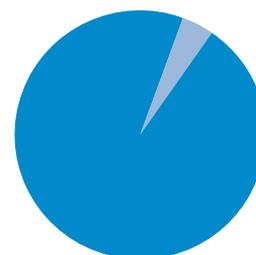
4213

**DONT 906
DÉPLACEMENTS
STRATÉGIQUES**

Base d'Yverdon-les-Bains



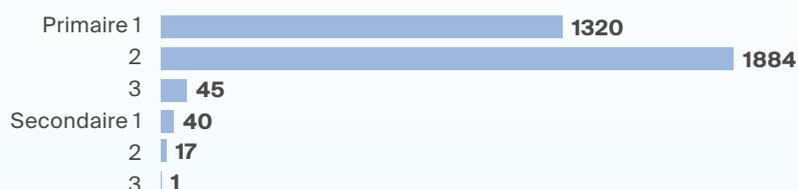
PAR CANTON



DESTINATIONS



GRAVITÉ



Pour sa deuxième édition, qui s'est déroulée du 15 au 17 septembre, le Tour de Romandie féminin a démarré par l'étape en boucle Yverdon-les-Bains/Yverdon-les-Bains. Le CSU-nvb a eu l'occasion d'y participer de l'intérieur en mettant à disposition un Ambulancier Chef des Secours (ACS) au poste de commandement (PC) qui réunissait les partenaires «feux bleus», ainsi que le département Sécurité de la course. L'ACS, en contact étroit avec la centrale 144, a pu coordonner depuis le PC le cheminement des ambulances et moyens sanitaires du «quotidien» en fonction de la progression de la course. Cette collaboration a permis d'éviter passablement de difficultés à nos ambulances pour se rendre sur les lieux d'intervention. Au vu

des bons retours suscités par cette expérience, cette démarche a d'ailleurs été reconduite à l'occasion de l'étape payernoise du TDR «masculin» 2024.

Pour ce qui est des interventions, on constate une légère diminution de l'activité dans son ensemble (-2.8%) par rapport à l'année précédente. Si les P1 ont augmenté (+37 interventions), les catégories P2-P3, ainsi que les 3 types de secondaires ont quant à elles diminué (-132 interventions).

Les déplacements stratégiques annuels continuent leur progression et dépassent pour la première fois la barre des 900, rien que pour la base d'Yverdon.

Laurent Pedrolì

Base de Payerne



MISSIONS

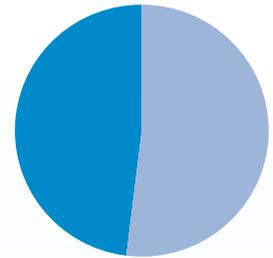
2135

DONT **30**
DÉPLACEMENTS
STRATÉGIQUES

DESTINATIONS

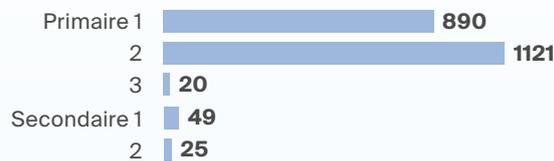


PAR CANTON



Vaud **52%**
Fribourg **48%**

GRAVITÉ



Après plusieurs années avec un nombre d'interventions en augmentation, 2023 semble être l'année de la stabilisation. En effet, le nombre de missions est quasiment identique à 2022, avec 2105 missions d'urgences et de transferts. La répartition par canton est proportionnée avec un pourcentage de 48% de missions fribourgeoises et 52% vaudoises.

Cette année a été marquée, pour la base de Payerne, d'une augmentation de ressources pour le dimanche en journée. En effet, à la suite d'une interpellation menée en 2022 par notre service auprès de la DGS (Direction Générale de la Santé), une ambulance lors des journées du dimanche nous a été accordée. Cette ressource supplémentaire permet de répondre au mieux à l'augmentation d'activité ainsi qu'à garantir une efficacité des ressources voisines en diminuant le nombre de déplacements stratégiques.

Cette année 2023 a également été marquée par plusieurs événements d'ampleur dans la région de la Broye. Au mois de juillet, nous avons été mandatés comme prestataire médico-sanitaire au premier

Slow'up de la Broye. Organisée par la JCI, cette manifestation a attiré pas moins de 20 000 personnes sur les routes de la région. Le dispositif mis en place a parfaitement rempli sa mission lors de cette journée. À noter que pour cette manifestation, nous avons déployé un ACS (ambulancier chef des secours), 2 ambulances ainsi que 1 RR (Rapid Responder) pour coordonner et répondre aux interventions sur le parcours et dans la région, en collaboration avec les Samaritains et les organisateurs.

Comme chaque année, nous avons également participé à des activités comme Ludimaniak afin de pouvoir présenter notre travail aux écoliers broyards. D'autre part, plusieurs exercices d'ampleur ont été menés avec des partenaires comme l'Armée (voir pages 14-15), ou les forestiers-bûcherons de la région.

Pour finir l'année en beauté, une manifestation nous a tenus en haleine durant la fin du mois de novembre. Le Comptoir Broyard nous a permis de nous présenter devant un large public (voir pages 16-17).

Raphaël Dufaux

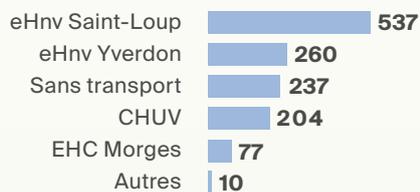


Base de Saint-Loup

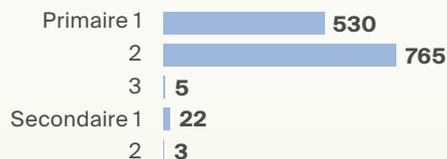


MISSIONS
1729
 DONT **404**
DÉPLACEMENTS
STRATÉGIQUES

DESTINATIONS



GRAVITÉ



Au sein de ce secteur, l'activité est toujours demeurée très aléatoire, que ce soit sur le plan du nombre de courses journalières ou des pathologies traitées. Avec un total de 1325 interventions et 404 déplacements stratégiques (DS), les fluctuations ont été monnaie courante de jour comme de nuit.

Ah ! Ces fameux DS ! Mais que peut-on bien faire durant ces minutes ou heures d'attente sur une place de parc ?

Dans ces moments d'attente à bord de l'ambulance, le temps semble parfois s'étirer à l'infini, offrant l'occasion de remarquer des détails qui échappent souvent à notre attention pressée. Le monde extérieur de l'aire d'autoroute de Bavois défile par la fenêtre, offrant un tableau en mouvement où chaque élément, qu'il s'agisse d'un semi-remorque polonais essayant de se parquer ou d'un groupe de touristes attendant leur tour pour aller aux toilettes, devient le sujet d'une observation fugace. Les discussions entre collègues deviennent plus décontractées, l'occasion de tisser des liens ou de par-

tager des anecdotes drôles. Certains profitent de cette pause forcée pour se plonger dans un livre, écouter de la musique ou simplement fermer les yeux et se laisser bercer par le ronronnement du moteur afin de garder le chaud ou le froid selon la saison. Parfois, en attente à Vallorbe, le spectacle de la rivière offre des instants de contemplation paisible, où le silence devient le compagnon de route, permettant une brève introspection dans le tumulte de la journée.

Et le temps continue de s'écouler ; après huit années passées en tant que responsable de base, le moment est venu pour moi de passer le flambeau et de m'orienter vers un nouvel objectif. Ce n'est pas sans un certain sentiment de nostalgie que je cède ma place à Grégoire Magnollay, qui a repris les rênes de cette fonction au 1^{er} janvier 2024. Je lui souhaite tout le succès possible dans cette nouvelle responsabilité.

Damaris Bourgeois

Base de la Vallée de Joux



INTERVENTIONS

679

DESTINATIONS

PSVJ	224
eHnv Saint-Loup	207
Sans transport	105
eHnv Yverdon	94
CHUV	23
Autres	26

GRAVITÉ

Primaire 1	284
2	379
3	11
Secondaire 1	3
2	2

L'année 2023 a marqué un nouveau record en termes d'activité pour la base de La Vallée de Joux. Avec un total de 679 interventions, on mesure une grande progression de 18.5% par rapport 2022, année qui avait déjà été un record pour cette base. Près de la moitié de ces missions ont lieu sur la commune de Vallorbe.

L'activité nocturne (19h et 7h) représente 35% des missions, soit un peu moins que la moyenne du service, qui se situe dans son ensemble à 39%.

On constate cette année, que cette base n'a jamais été sollicitée pour des déplacements stratégiques.

Depuis notre arrivée à L'Abbaye, force était de constater que la gestion des déchets n'était pas organisée de manière optimale. C'est désormais chose faite puisque que nous avons pu mettre sur pied en deuxième partie d'année, une petite déchetterie sur notre site. Cela s'est fait en collaboration avec l'entreprise AVJ, active dans ce domaine. Cette dernière s'occupe également de la collecte et de l'évacuation de tous nos types de déchets.

Laurent Pedroli

Base de Sainte-Croix



Au cours de cette année, nos équipes dévouées à la base de Sainte-Croix sont intervenues pour 482 interventions dans la région. (+75)

Quant au Rapid Responder, il est intervenu 129 fois (+4)

Nos collaborateurs ont travaillé pour fournir des soins médicaux vitaux et une assistance rapide dans des situations d'urgence, allant des accidents de la route aux crises cardiaques en passant par toutes sortes d'interventions allant de la réaction anaphylactique à l'accouchement. Les thèmes d'urgences sont très variés, même dans le Jura vaudois.

Pour rappel, la particularité de cette base est que la nuit, l'ambulancier intervient seul en attendant l'arrivée de l'ambulance qui monte d'Yverdon.

Le Rapid Responder est donc formé pour agir rapidement et efficacement, souvent dans des environnements complexes et stressants. Il doit évaluer rapidement la situation, stabiliser le patient et continuer les soins avec les collègues.

Les interventions du Rapid Responder exigent souvent une coordination étroite entre différents services tels que nos ambulanciers, les médecins d'urgence, la police, les pompiers et parfois même les équipes de secours spécialisées, comme les équipes de recherche et de sauvetage en montagne. La formation continue et la mise à jour des protocoles sont essentielles pour garantir des interventions efficaces et sécurisées. Enfin, ces interventions illustrent l'importance capitale des premiers secours et de la médecine d'urgence dans la préservation de vies humaines dans un secteur dit « éloigné ».

En conclusion, nous tenons aussi à exprimer nos remerciements envers nos précieux partenaires de Sainte-Croix: pompiers, police, gendarmerie, samaritains et colonne de secours, avec qui nous partageons nos compétences lors d'interventions, d'exercices ou représentations.

Ensemble, nous continuons à sauver des vies et surtout à offrir un soutien essentiel aux personnes en détresse.

Damaris Bourgeois

DESTINATIONS

RSBJ	159
Sans transport	183
eHnv Yverdon	109
CHUV	16
Autres	15

GRAVITÉ

Primaire 1	189
2	271
3	16
Secondaire 1	3
2	3

MISSIONS

783

**DONT 301
DÉPLACEMENTS
STRATÉGIQUES**



#LES RASIES

Rapid Responder

INTERVENTIONS

129

GRAVITÉ

Primaire 1	49
2	75
3	5



Premiers répondants de Vallorbe - Ballaigues



11

COLLABORATEURS

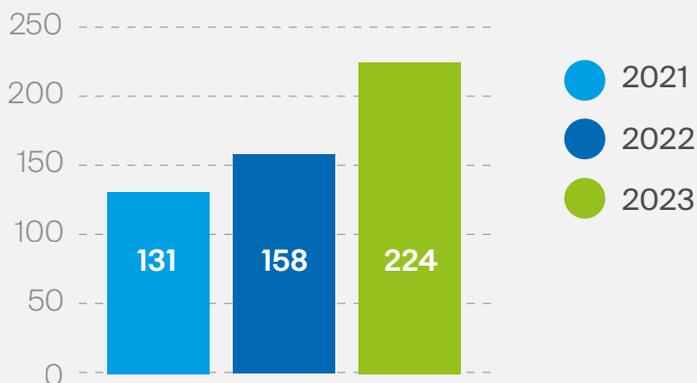
**HEURES
DE FORMATION**

178

INTERVENTIONS

224

COMPARATIF DES INTERVENTIONS DES PREMIERS RÉPONDANTS



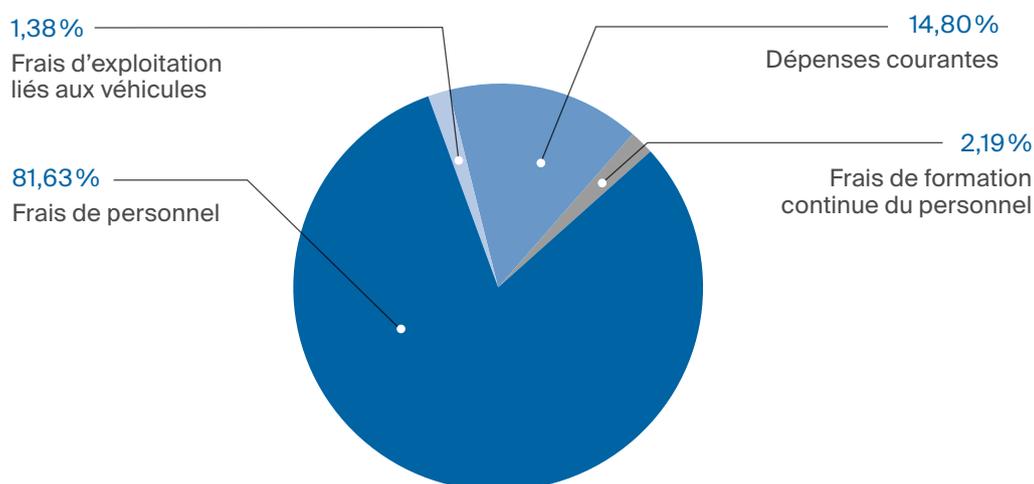
Bilan au 31 décembre 2023

Actif	Montants en KCHF	Passif	Montants en KCHF
Mobilisé		Fonds étrangers	
Disponible	1526	Court terme	1374
Réalisable	3077	Compte de régularisation	380
Comptes de régularisation	63	Fonds propres	2912
Total de l'actif	4666	Total du passif	4666

Comptes de profits et pertes

	Montants en KCHF
Charges et produits d'exploitation	
Produits d'exploitation	11496
Produits hors exploitation	30
Salaires et charges sociales	8593
Autres charges d'exploitation	1699
Charges d'exploitation	10292
Résultat d'exploitation de l'exercice sans les investissements	1234
Résultat d'exploitation de l'exercice avec les investissements	1234
Résultat de l'exercice avant affectation	1234
Correction subvention	-1234
Résultat de l'exercice après affectation	0

Répartition des coûts



BfB Fidam révision SA
Y-PARC - Swiss Technopole
Rue Gallié 15
CH-1400 Yverdon-les-Bains

Téléphone +41 (0)21 641 46 46
Téléfax +41 (0)21 641 46 40
E-mail : contact@bfbvd.ch

BfB

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
à l'assemblée générale de l'
**Association Centre de secours et d'urgences du
Nord vaudois et de la Broye (CSUNVB)
Yverdon-les-Bains**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et compte de résultat et annexe) de l'Association Centre de secours et d'urgences du Nord vaudois et de la Broye (CSUNVB) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2023.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au bureau alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Yverdon-les-Bains, le 8 mars 2024

BfB Fidam révision SA

 BfB

Jonas Gavillet
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

 BfB

Samuel Jaccard
Expert-réviseur agréé

Annexes :

- Comptes annuels comprenant :
- bilan
 - compte de résultat
 - annexe

Impressum

Coordination et rédaction – CSU-nvb, Philippe Michel, Alain Périat, Laurent Pedrolì,
Damaris Bourgeois, Raphaël Dufaux, Grégoire Magnollay, Micaël Rollet, Stéphanie Fleury

Conception et réalisation – Synergies®/les ateliers de la communication

Photographies – CSU-nvb

Correctrice – Florence Marville

Impression – Cavin - Baudat (Grandson) SA



CSU-nvb – Rue d'Entremonts 11 – 1400 Yverdon-les-Bains
T 058 300 81 44 – info@csu-nvb.ch – www.csu-nvb.ch